

32001R0995

23.5.2001

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 139/3

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 995/2001**ze dne 22. května 2001,****kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2516/2000, kterým se upravují společné zásady Evropského systému národních a regionálních účtů ve Společenství, pokud jde o daně a sociální příspěvky**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2223/96 ze dne 25. června 1996 o Evropském systému národních a regionálních účtů ve Společenství (ESA 95) ⁽¹⁾, naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2516/2000 ⁽²⁾, a zejména na čl. 2 odst. 2 a čl. 3 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2516/2000, kterým se upravují společné zásady ESA 95, pokud jde o daně a sociální příspěvky, a zejména na článek 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 2223/96 o ESA 95 obsahuje referenční rámec společných norem, definic, klasifikací a účetních pravidel pro sestavování účtů členských států splňujících statistické požadavky Společenství tak, aby bylo možné získat výsledky porovnatelné mezi členskými státy.
- (2) Nařízení (ES) č. 2516/2000 zajišťuje porovnatelnost a transparentnost zachycení daní a sociálních příspěvků v ESA 95 mezi členskými státy pro účely postupu při nadměrném schodku. Čisté půjčky a čisté výpůjčky nezahrnují částky daní a sociálních příspěvků, jejichž vybrání není pravděpodobné.
- (3) K provedení nařízení (ES) č. 2516/2000 Komise zapracuje během šesti měsíců od přijetí nařízení (ES) č. 2516/2000 potřebné změny do textu přílohy A nařízení (ES) č. 2223/96.

(4) Ustanovení čl. 2 odst. 2 a čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 2223/96 stanoví podmínky, za kterých může Komise přijmout změny v ESA 95, zejména změny potřebné v příloze B uvedeného nařízení.

(5) Byl konzultován Výbor pro měnovou a finanční statistiku a pro statistiku platební bilance, zřízený rozhodnutím Rady 91/115/EHS ⁽³⁾, ve znění rozhodnutí 96/174/ES ⁽⁴⁾.

(6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro statistické programy, zřízeného rozhodnutím Rady 89/382/EHS, Euratom ⁽⁵⁾,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy A a B nařízení (ES) č. 2223/96 se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení se nepoužije během přechodného období, které může být uděleno členským státům podle čl. 7 odst. 2 nařízení (ES) č. 2516/2000.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. května 2001.

Za Komisi

Pedro SOLBES MIRA

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 310, 30.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 290, 17.11.2000, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 59, 6.3.1991, s. 19.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 51, 1.3.1996, s. 48.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 181, 28.6.1989, s. 47.

PŘÍLOHA

ZMĚNY V PŘÍLOZE A NAŘÍZENÍ (ES) č. 2223/96

1.57

| | |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <p><i>Za pododstavec „V některých případech ... použít přibližných výpočtů.“ se vkládá nový pododstavec, který zní:</i></p> <p>„Kromě pružnosti ve vztahu k času záznamu bylo nezbytné z praktických důvodů souvisejících s postupem při nadměrném schodku definovat konkrétní zapisování daní a sociálních příspěvků splatných sektoru vládních institucí, aby čisté půjčky/čisté výpůjčky vládních institucí (a partnerských sektorů, jejich protějšků) nezahrnovaly částky daní a sociálních příspěvků, jejichž vybrání není pravděpodobné. Odchylně od obecné zásady zapisování transakcí, daně a sociální příspěvky pro platbu vládním institucím lze zapisovat bez částí, jejíž vybrání není pravděpodobné nebo, pokud je tato část zahrnuta, měla by se neutralizovat ve stejném účetním období kapitálovým transferem od vládních institucí do příslušných sektorů.“</p> |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

3.48

| | |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <p><i>Do definice základní ceny se vkládá odkaz na odstavec 4.27:</i></p> <p>„Základní cena je cena, kterou má dostat výrobce od kupujícího za jednotku vyrobené produkce výrobků nebo služeb minus jakákoliv daň splatná (viz odst. 4.27) na tuto jednotku v důsledku její výroby nebo prodeje (tj. daně z produktů), plus jakákoliv dotace získaná na tuto jednotku v důsledku její výroby nebo prodeje (tj. dotace na produkty).“</p> |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

4.17

| | |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <p><i>Do poslední věty se vkládá odkaz na odstavec 4.27:</i></p> <p>„Za národní hospodářství jako celek je DPH rovna rozdílu mezi celkovou fakturovanou DPH a celkovou odpocitatelnou DPH (viz odst. 4.27).“</p> |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

4.27

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Zrušuje se tento pododstavec:</i></p> <p>„Daně prokázané v daňových výměrech, které však nebudou nikdy zaplacené (například kvůli bankrotu), se považují, jako by byly zaplacené; existují dvě možnosti:</p> <p>a) odpis nedobytného dluhu vládní institucí, která uznává, že její pohledávky nemohou být už uspokojeny; tento odpis se zaznamenává na účtu ostatních změn objemu aktiv vládních institucí a neplatícího dlužníka;</p> <p>b) zrušení dluhu po vzájemné dohodě mezi vládní institucí a dlužníkem. Toto zrušení se považuje za kapitálový transfer od vládních institucí k dlužníkovi na kapitálovém účtu, se souvztažným zánikem pohledávky na finančním účtu.“</p> | <p><i>Nahrazuje se tímto:</i></p> <p>„Daně zaznamenávané v účtech je možné odvodit ze dvou zdrojů: z částek prokázaných daňovými výměry a přiznáními nebo z pokladních příjmů.</p> <p>a) Pokud se použijí výměry a přiznání, částky se upravují koeficientem odrážejícím vyměření a přiznané částky nikdy nevybrané. Alternativním postupem by mohl být záznam kapitálového transferu příslušným sektorům, jehož výše se rovná výši stejné úpravy. Koeficienty se odhadují na základě minulých zkušeností a současných očekávání, pokud jde o nikdy nevybrané vyměření a přiznané daně. Koeficienty jsou specifické pro různé druhy daní.</p> <p>b) Pokud se použijí pokladní příjmy, je třeba je časově upravit tak, aby se pohyb peněz přisoudil době, kdy se uskutečnila činnost, z níž vzešla daňová povinnost. Tuto úpravu lze založit na průměrném časovém rozdílu mezi činností a pokladním daňovým příjmem.“</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

4.82

Zrušuje se tento pododstavec:

„Daně prokázané v daňových výměrech, které však nebudou nikdy zaplacené (například kvůli bankrotu), se považují, jako by byly zaplacené; existují dvě možnosti:

- a) odpis nedobytného dluhu vládní institucí, která uznává, že její pohledávky nemohou být už uspokojeny; tento odpis se zaznamenává na účtu ostatních změn objemu aktiv vládních institucí a neplatícího dlužníka;
- b) zrušení dluhu po vzájemné dohodě mezi vládní institucí a dlužníkem. Toto zrušení se považuje za kapitálový transfer od vládních institucí k dlužníkovi na kapitálovém účtu, se souvztažným zánikem pohledávky na finančním účtu.“

Nahrazuje se tímto:

„Daně zaznamenávané v účtech je možné odvodit ze dvou zdrojů: z částek prokázaných daňovými výměry a příznáními nebo z pokladních příjmů.

- a) Pokud se použijí výměry a příznání, částky se upravují koeficientem odrážejícím vyměření a přiznané částky nikdy nevybrané. Alternativním postupem by mohl být záznam kapitálového transferu příslušným sektorům, jehož výše se rovná výši stejné úpravy. Koeficienty se odhadují na základě minulých zkušeností a současných očekávání, pokud jde o nikdy nevybrané vyměření a přiznané částky. Koeficienty jsou specifické pro různé druhy daní.
- b) Pokud se použijí pokladní příjmy, je třeba je časově upravit tak, aby se pohyb peněz přisoudil době, kdy se uskutečnily činnosti, transakce nebo jiné události, z nichž vzešla daňová povinnost (nebo když v případě některých daní z příjmů byla částka daně stanovena). Tuto úpravu je možné založit na průměrném časovém rozdílu mezi činnostmi, transakcemi nebo jinými událostmi (nebo stanovením částky daně) a pokladním příjmem daně.

Pokud jsou běžné daně z příjmů, bohatství, atd. sráženy zaměstnavatelem (u zdroje), zahrnují se do mezd a platů, i když je zaměstnavatel ve skutečnosti nepředal vládním institucím. Sektor domácností je potom uváděn jako plátce celé částky sektoru vládních institucí. Částky ve skutečnosti nezaplacené je nutno neutralizovat pod položkou D.995 jako kapitálový transfer ze sektoru vládních institucí do sektorů zaměstnavatelů.“

4.96

Na konec odstavce se doplňují nové pododstavce, které znějí:

„Sociální příspěvky splatné sektoru vládních institucí zaznamenávané na účtech lze odvodit ze dvou zdrojů: z částek prokázaných výměry a příznáními nebo z pokladních příjmů.

- a) Pokud se použijí výměry a příznání, částky se upravují koeficientem odrážejícím vyměření a přiznané částky nikdy nevybrané. Alternativním postupem by mohl být záznam kapitálového transferu do příslušných sektorů, jehož výše se rovná výši stejné úpravy. Koeficienty se odhadují na základě minulých zkušeností a současných očekávání, pokud jde o nikdy nevybrané vyměření a přiznané částky. Koeficienty jsou specifické pro různé druhy sociálních příspěvků.
- b) Pokud se použijí pokladní příjmy, je třeba je časově upravit tak, aby se pohyb peněz přisoudil době, kdy se uskutečnila činnost, z níž vzešla povinnost platit sociální příspěvky (nebo když je tato povinnost vytvářena). Tuto úpravu lze založit na průměrném časovém rozdílu mezi činnostmi (nebo vznikem povinnosti) a pokladním příjmem.

Pokud jsou sráženy zaměstnavatelem (u zdroje), měly by se sociální příspěvky placené sektoru vládních institucí zahrnovat do mezd a platů, i když je zaměstnavatel ve skutečnosti nepředal vládním institucím. Sektor domácností je potom vykazován, jako že platí celou částku sektoru vládních institucí. Částky ve skutečnosti nezaplacené je nutno neutralizovat pod položkou D.995 jako kapitálový transfer ze sektoru vládních institucí do sektorů zaměstnavatelů.“

4.150

Zrušuje se odstavec 4.150:

„Doba zachycení: kapitálové daně se zachycují k okamžiku, kdy daňová povinnost vzniká.“

Nahrazuje se novým odstavcem 4.150, který zní:

„Daně zaznamenávané v účtech je možné odvodit ze dvou zdrojů: z částek prokázaných daňovými výměry a příznáními nebo z pokladních příjmů.

- a) Pokud se použijí výměry a příznání, částky se upravují koeficientem odrážejícím vyměřené a přiznané částky nikdy nevybrané. Alternativním postupem by mohl být záznam kapitálového transferu příslušným sektorům, jehož výše se rovná výši stejné úpravy. Koeficienty se odhadují na základě minulých zkušeností a současných očekávání, pokud jde o nikdy nevybrané vyměřené a přiznané částky. Koeficienty jsou specifické pro různé druhy daní.
- b) Pokud se použijí pokladní příjmy, je třeba je časově upravit tak, aby se pohyb peněz přisoudil době, kdy se uskutečnila činnost, z níž vzešla daňová povinnost (nebo když byla částka daně stanovena). Tuto úpravu je možné založit na průměrném časovém rozdílu mezi činnostmi (nebo stanovením částky daně) a pokladním příjmem daně.“

4.165

Na konec první věty písm. f) se vkládá odkaz na nové písmeno j):

„— kromě konkrétního případu daní a sociálních příspěvků placených sektoru vládních institucí (viz odst. 4 165 písm. j)).“

V odstavci se doplňuje nové písmeno, které zní:

- „j) Když se daně a sociální příspěvky splatné sektoru vládních institucí zaznamenávají na základě výměrů a příznání, je nutné ve stejném účetním období neutralizovat část, jejíž výběr je nepravděpodobný. To lze provést jako ‚ostatní kapitálový transfer‘ (D.99) ve zvláštní položce D.995 mezi vládními institucemi a příslušnými sektory. Tento tok D.995 je nutno dále rozdělit podle kódů různých daní a sociálních příspěvků, kterých se to týká.“

5.129

V odstavci se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Částky daní a sociálních příspěvků splatné vládním institucím, které se mají zahrnout do AF.79, by neměly obsahovat tu část těchto daní a sociálních příspěvků, jejíž vybrání je nepravděpodobné a která tudíž představuje nárok vládních institucí, jenž nemá žádnou reálnou hodnotu.“

6.27

V písmenu d) se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Odchylně od obecné zásady tato položka neobsahuje daně a sociální příspěvky splatné vládním institucím, jejichž výběr vládní instituce pokládají jednostranně za nepravděpodobný. Daně a sociální příspěvky placené vládním institucím, jejichž výběr je nepravděpodobný, jsou neutralizovány ve stejném účetním období, v němž vznikla povinnost je platit, ve výpočtu čistých půjček/ čistých výpůjček sektoru vládních institucí a jejich protějšků (viz odst. 1.57).“

7.61

| | |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <p><i>V odstavci se doplňuje nový pododstavec, který zní:</i></p> <p>„Částky daní a sociálních příspěvků splatné vládním institucím, které se mají zahrnout do AF.79, by neměly obsahovat tu část daní a sociálních příspěvků, jejíž výběr je nepravděpodobný a která tudíž představuje nárok vládních institucí, jenž nemá žádnou reálnou hodnotu.“</p> |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

9.47

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Zrušuje se první věta:</i></p> <p>„Daně a dotace na produkty jsou ve formě předpisu pro platbu, pouze jsou-li prokazovány daňovými výměry, daňovými příznámi atd., nebo ve formě daní skutečně zaplacených (viz odst. 4.27).“</p> <p><i>V písm. b) bodě 2) se zruší slova:</i></p> <p>„to by mělo být zachyceno jako ostatní změny objemu finančních aktiv a závazků, tj. nikoliv v tabulkách dodávek a užití.“</p> | <p><i>Nahrazuje se tímto:</i></p> <p>„Způsob zachycení daní a dotací na produkty je definován v odstavcích 4.27 popřípadě 4.40.“</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Příloha IV — Klasifikace a účty

| | |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | <p><i>Do klasifikace transakcí a jiných toků, za „D.99 — Ostatní kapitálové transfery“, se vkládá tento seznam kódů:</i></p> <p>„D.995 Kapitálové transfery od vládních institucí příslušným sektorům představující daně a sociální příspěvky vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný</p> <p>D.99521 Daně z produktů vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný</p> <p>D.99529 Ostatní daně z výroby vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný</p> <p>D.99551 Daně z příjmů vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný</p> <p>D.99559 Ostatní běžné daně vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný</p> <p>D.9956111 Skutečné sociální příspěvky zaměstnavatelů vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný</p> <p>D.9956112 Skutečné sociální příspěvky zaměstnanců vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný</p> <p>D.9956113 Sociální příspěvky osob samostatně výdělečně činných a nezaměstnaných osob vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný</p> <p>D.99591 Kapitálové daně vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný“.</p> |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

ZMĚNY V PŘÍLOZE B NAŘÍZENÍ (ES) č. 2223/96

Tabulka 2: Hlavní souhrnné ukazatele vládních institucí

| | |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | V tabulce se doplňuje nový kód, který zní: „D.995 Kapitálové transfery od vládních institucí příslušným sektorům představující daně a sociální příspěvky vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný“ |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Tabulka 9: Podrobné daňové příjmy podle sektorů

| | |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | V tabulce se doplňuje nový kód D.995 a jeho členění, aniž se rozděluje do přijímajících subsektorů: |
| „D.995 | Kapitálové transfery od vládních institucí příslušným sektorům představující daně a sociální příspěvky vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný |
| D.99521 | Daně z produktů vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný |
| D.99529 | Ostatní daně z výroby vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný |
| D.99551 | Daně z příjmů vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný |
| D.99559 | Ostatní běžné daně vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný |
| D.9956111 | Skutečné sociální příspěvky zaměstnavatelů, jejichž výběr je však nepravděpodobný |
| D.9956112 | Skutečné sociální příspěvky zaměstnanců vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný |
| D.9956113 | Sociální příspěvky osob samostatně výdělečně činných a nezaměstnaných osob vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný |
| D.99591 | Kapitálové daně vyměřené, jejichž výběr je však nepravděpodobný |
| | $D.2 + D.5 + D.91 + D.611 - D.995$ |
| | Celkové příjmy z daní a sociálních příspěvků po odečtení vyměřených, jejichž výběr je však nepravděpodobný“. |